

刘 三 姐

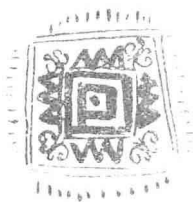
(八场歌舞剧)

刘 三 姐

(八 場 歌 舞 剧)

柳 州 市《刘三姐》剧 本 創 作 組 創 編

广 西 僮 族 自 治 区《刘三姐》会 演 大 会 改 編



中 国 戏 剧 出 版 社

一 九 六 四 年 · 北 京

封面画：張守义

刘 三 姐

中国戏剧出版社出版

(北京朝内大街320号)

机械工业出版社印刷厂印刷
新华书店发行

书号 572 字数 93,000 印张 $5\frac{1}{8}$

开本 787×1092 毫米 $\frac{1}{32}$ 插页 5

1961年4月北京第1版

1964年1月北京第3次印刷

印数 15201—60200 册 定价(4)0.50元

前 言

歌舞剧《刘三姐》是根据僮族优美的民间传说改编的。相传古代僮族有个聪明、勇敢、勤劳而美丽的农村姑娘，叫做刘三姐，善于唱歌，每每用她的歌赞美劳动，赞美自然，揭露封建地主阶级对劳动人民的剥削和压迫，表达了劳动人民的愿望和理想，因此，深得劳动群众的爱戴。可是，封建统治阶级对她进行迫害，到处不容她安身，逼得她从罗城逃到宜山，又从宜山逃到柳州、桂林、阳朔、苍梧、桂平、贵县、扶绥等地。她的歌声随着她的足迹传遍了广西各地。到处留下有关她的传说。劳动人民奉之为山歌的鼻祖，誉之为歌仙。恭城、苍梧、贵县等地人民为她立庙纪念，宜山、柳州、桂林、阳朔、桂平、贵县、扶绥等地至今仍有她的遗迹。关于她的传说和山歌，自明清以来，有屈大均等人的文字记载，宜山、阳朔、贵县、苍梧等地将其事迹列入县志。一九五九年，柳州彩调团根据这一传说，取其精华，去其糟粕，以流行在广西民间的彩调为基础，吸收了深为群众喜闻乐见的民歌的歌词和唱腔的文艺形式，创作了《刘三姐》这个戏。一九六〇年广西僮族自治区举行了

不同剧本和不同剧种的《刘三姐》会演，我們根据会演中各个剧本和唱腔的优点，改編成現在这个歌舞剧。由于这是一个新的尝试，难免有許多不足之处，欢迎讀者多給我們提出宝貴的意見。

改 編 者



歌仙刘三姐（傅锦华饰）

广西僮族自治区歌舞团演出

新华社记者 何正国摄



采 茶 翻 翻





对 歌

三 秀 才

新华社記者 黃景达摄





禁 歌

人 物

刘三姐	刘 二	老漁翁
莫 福	小 牛	二猎手
莫进財	众家丁	韋老奶
兰 芬	冬 妹	春 姐
众姑娘	亞 木	亞 祥
众青年	莫海仁	四了环
王媒婆	陶秀才	李秀才
罗秀才	众歌伴	外乡人

第一場 投 亲

时 古代。

景 山峰蜿蜒重叠，江流曲曲弯弯，一片紅色的早霞，映現在山巒的隱处。

春風拂面，清新、舒暢。順着流水，飄来了刘三姐的歌声。

三 姐 （內唱曲一）

唱山歌，
这边唱来那边和，
山歌好比春江水，
不怕滩险湾又多。

歌声中，须眉皓白的老渔翁，驾着一只小船，载着三姐、刘二上。

三 姐 （唱曲二）

唱歌好，
树木招手鸟来和，
江心鲤鱼跳出水，
要和三姐对山歌。

老渔翁 小姑娘，你唱得好，唱得好，把我这七十岁的老头迷住了。

刘 二 老伯，你莫夸奖我妹子了。

三 姐 （唱曲二）

莫夸我，
画眉取笑小阳雀，
黄嘴嫩鸟才学唱，
绒毛鸭仔初下河。

刘 二 三妹，你不要唱了好不好？

三 姐 老伯，你来唱，我来学。

老渔翁 要我唱？哈！哈……（唱曲三）

要我唱，
牙齿不全口漏风，

我若开口唱一句，

虾公魚仔臉都紅。

这时紅日已升上江面，照得通紅。

三 姐 （唱曲四）

老伯莫講口漏風，

唱得云开日头紅，

山歌好比拦江网，

魚鰲虾蟹落网中。

刘 二 下滩了！

老漁翁 下滩了。

一流急水，小船搖蕩的冲了过去，刘二为之一震。

刘 二 三妹，水急浪高，你要站稳了！

三 姐 （唱曲四）

浪滔滔，

河里魚虾都来朝，

急水滩头唱一句，

風平浪靜乐逍遙。

刘 二 三妹，風也沒有平，浪也沒有靜，你怎么就不懂得怕？

三 姐 （唱曲四）

浪送船行風送帆，

唱起山歌灣过灣，

山歌唱破千層浪，

闖过一滩又一滩。

老漁翁 唱得好……

又是一流急水，小船又被冲到另一边。

老漁翁 （鎮靜地，唱曲四）

过了一滩又一滩，

莫怕艰險莫怕难，（一时唱不出口。）

三 姐 （接唱）

只要留得長流水，

有朝冲倒九重山。

老漁翁 （有所領悟地重复這兩句，唱）

只要留得長流水，

有朝冲倒九重山。

小姑娘，你唱得太好了！你是哪里人？高姓呵？

刘 二 三妹，不要講了。老伯，靠岸吧！

老漁翁 好，好，靠岸了。

兄妹正上岸，幕內有爭吵声，莫家的家丁莫福手提野兔，大搖大擺地走上。一彪壯的青年——小牛，和兩個青年猎手随后赶来。

小 牛 放下！

莫 福 老子拿你一只野兔来下酒，是賞你的臉。

小 牛 你好无理！

莫 福 穷鬼，睜开眼睛看看大爷是哪家的！（举拳就打。）

小 牛 我認識你是莫家的一条狗！（从莫福手中夺回猎物，并将他一脚踢倒。）

莫 福 你还打人，哼，我禀报我家老爷，你休想再在这里打猎！

小 牛 你仗着莫家势力为非作歹……

莫进财与二家丁从一边上。

莫进财 什么事？

莫 福 莫管家，我好說好講和他要一只野兔給老爷下酒，这穷鬼不識抬举，張口就罵……

莫进财 好大的胆子，来呀！把猎物取下！

家丁欲上，几个青年怒目而視，家丁犹疑，不敢力夺。

三 姐 （唱曲五）

天地山川盘古开，

飞禽走兽众人財；

想吃鮮魚就撒网，

要吃野兔帶箭来。

莫进财 你是什么人？可曉得莫家的厉害！

三 姐 （唱曲五）

大路不平众人踩，

情理不合众人抬；

橫梁不正刀斧砍，

管你是斜还是歪！

莫进财 你……你……

刘二阻止三姐。

老漁翁 喂！莫大管家，他們是外乡人，不曉得你莫家

的厉害。算了吧，为了一只野兔爭吵不休，叫外人看起来有失你莫家的体面。哈哈！

众人大笑。

莫进财 哼！你们这些刁蛮，不愿意和你们生这些闲气。
走！（下。）

莫福、家丁随下。

老渔翁 真是个又聪明又胆大的小姑娘！

小牛 （走向老渔翁，惊奇又胆怯的问）这位姐姐是哪里来的？

刘二 莫夸奖我妹子了，她就是爱唱歌惹事生非！

老渔翁 你妹子唱歌人人爱听，好似热茶暖透心。

刘二 唉！老伯，你不晓得呀！（唱曲六）

我兄妹，在罗城，
砍柴織笠度光阴，
三妹年幼性执拗，
不知天高和海深。
皆因唱歌惹……惹了事，
这才离乡弃土来投亲。

老渔翁 来投亲？（看看三姐，又看看刘二）你们是不是来找韋老奶的？

小牛 找韋老奶的？

三姐
刘二 老伯，你怎么晓得？

老渔翁 同条村子共条河，哪家的亲戚老汉我不晓得？